

## Money, Money, Money

Я працюю день і ніч, щоб оплачувати всі рахунки, які мушу оплачувати.  
І хіба це не сумно?

Попри всі зусилля, мені ніколи не вдається відкласти бодай копійку для себе.

У своїх мріях я часто уявляю інше життя. Якби мені пощастило зустріти заможного чоловіка,  
мені більше не довелося б працювати.

Я б просто насолоджувалася життям, розважалася і ні про що не турбувалася.

Гроші, гроші, гроші —  
мабуть, із ними життя стає набагато приємнішим  
у світі багатих людей.

Гроші, гроші, гроші  
Там усе здається сонячним і безтурботним.  
у світі багатих людей

Ах, скільки всього я могла б зробити,  
якби мала хоч трохи більше грошей.  
Адже це світ, у якому все належить багатим.

Такого чоловіка непросто знайти,  
але я ніяк не можу перестати думати про нього.

І навіть якби він виявився вільним,  
я впевнена, що навряд чи сподобалася б йому.

Тож мені залишається лише вирушити  
до Лас-Вегаса або Монако,  
виграти величезний статок у грі  
й назавжди змінити своє життя.

Тоді воно вже ніколи не буде таким, як раніше.

## ain't

Розмовна, неформальна форма замість:

- am not
- is not
- are not
- have not

### **Ain't it sad? = Isn't it sad?**

У повсякденному мовленні зустрічається часто, але в офіційній англійській краще не використовувати.

### **a single penny**

**Penny** — пенні, найдрібніша монета.

**Not a single penny left** = не залишилося жодної копійки.

### **wealthy**

**Wealthy** = багатий, заможний.

- a wealthy man = заможний чоловік
- a wealthy family = багата сім'я

Синоніми: rich

### **fool around**

Фразове дієслово.

Може означати:

- байдикувати
- розважатися
- нічого серйозного не робити

**I'd fool around** = Я б просто розважалася / байдикувала.

### **have a ball**

Ідіома.

**To have a ball** = чудово проводити час, веселитися від душі.

- We had a ball at the party.
- Ми чудово провели час на вечірці.

### **must be funny**

Тут **funny** не означає «смішний».

У контексті пісні:

**Money must be funny** ≈ «гроші, мабуть, приносять задоволення», «з грошима жити добре».

### **get someone off my mind**

Ідіома.

**I can't get him off my mind** = Я не можу перестати думати про нього.

## happen to

Означає «випадково виявитися», «так статися, що».

**If he happens to be free**= Якщо так станеться, що він буде вільним (неодруженим).

## I bet

Розмовний вираз.

**I bet** = готова посперечатися, впевнена.

**I bet he wouldn't fancy me**= Впевнена, що я йому не сподобаюся.

## fancy (British English)

У британській англійській:

**to fancy someone** = бути закоханим у когось, вважати когось привабливим.

- He fancies her.
- Вона йому подобається.

## win a fortune

**Fortune** = великий статок, величезна сума грошей.

**Win a fortune**= виграти цілий статок.

## Корисна граматика з пісні

### 1. Second Conditional (нереальна ситуація)

**If I had a little money, I could do...**

Формула:

**If + Past Simple, would/could + Verb**

- If I had more time, I would travel.
- Якби я мав більше часу, я б подорожував.

У пісні:

**If I had a little money, I could do...**= Якби в мене були гроші, я могла б...

### 2. Wouldn't have to

**I wouldn't have to work**

= мені не довелося б працювати.

- I wouldn't have to study.
- Мені не довелося б вчитися.

### 3. There seems to be...

Дуже поширена конструкція.

#### **There never seems to be a single penny left**

= Здається, ніколи не залишається жодної копійки.

Інші приклади:

- There seems to be a problem.  
Здається, є проблема.
- There seems to be no time left.  
Здається, часу зовсім не залишилося.

### Корисні фрази для запам'ятовування

Англійською	Українською
pay the bills	оплачувати рахунки
not a single penny left	не залишилося жодної копійки
wealthy man	заможний чоловік
fool around	байдикувати, розважатися
have a ball	чудово проводити час
get someone off my mind	викинути когось із голови
I bet	готовий посперечатися, впевнений
fancy someone	бути закоханим, мати симпатію
win a fortune	виграти статок
my life will never be the same	моє життя вже ніколи не буде таким, як раніше